

## محمد جلال الدین رومی: ایک آفیقی شاعر

**ڈاکٹر صدیقہ سادات رجائی زادہ**

**Dr. Siddiqa Sadat Rajaei Zadeh**

### Abstract:

"Jalal ud din Roomi was the prominent Sufi poet of 13th century. He presented Quranic thoughts in his poems. Mysticism is the basic theme of his poetry. "Masnavi Mani" is his famous poem which influence the poetry of whole world. This is translated in many languages of the world. He used fables and myths to preach the ethics. In this article ,universality of his poetry is focused."

تاریخ تصوف اسلام میں محمد جلال الدین رومی ایک بڑی شخصیت کے مالک ہیں جو اپنی فکر و شاعری کو انسان کی تعلیم و تربیت میں صرف کرتے رہے ہیں۔ رومی تیرھویں صدی کے ایران کے ایک ممتاز صوفی شاعر ہیں۔ انہوں نے نظم و نثر میں قرآنی رموز کو زبان فارسی میں پیش کیا ہے۔ ان کی شاعری کا موضوع بہت وسیع ہے۔ مولانا روم نے اپنے خیالات میں حقائق دین اور زندگی کی روح کو سہو دیا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ اپنے زمانے کے علاوہ آج بھی ان کے اشعار مشہور اور مقبول ہیں۔ ان کی صوفیانہ مثنوی دنیا کی عظیم شاعری میں شمار کی جاتی ہے چنانچہ صدیاں گزر جانے کے بعد بھی ان کی مثنوی معنوی آج بھی "قرآن در زبان پہلوی" کا درجہ رکھتی ہے۔ رومی صرف فرد اور معاشرے کی اصلاح و ترقی کے مبلغ نہیں بلکہ ارتقاء انسانی کے علمبردار ہیں اور فکر و عمل کا باہمی رشتہ استوار کرنا چاہتے ہیں۔ رومی کے افکار اور خیالات کی معنویت سے مکمل طور پر واقف ہونے کے لیے ان کے دور کے فکری اور تہذیبی حالات سے بھی آگئی ضروری ہے۔

### مولانا روم کے عہد کے معاشرتی اور تہذیبی حالات

مولانا روم کی حیات تیرھویں صدی ہیسوی (ساتویں صدی ہجری) کو محیط ہے۔ اس دور میں رومی کا عہد غیر معمولی طور پر، پر آشوب تھا۔ اسلام مختلف فرقوں میں تقسیم ہو چکا تھا اور ملت اسلامیہ اندر وہ فتنوں اور بیرونی حملوں کی وجہ سے تباہی تک آ پہنچی تھی۔ اس زمانے میں اسلامی سلطنت کو دو خطرناک دشمنوں کا سامنا تھا اور ان سے اسلام کو نقصان پہنچنے کا اندازہ تھا۔ مغرب کی طرف سے صلیبی یورش کا خطرہ تھا۔ اس

☆ اُستاذ اُردو، اصفہان، ایران

دور میں صلیبی جنگوں کی تاریخ سے یہ حقیقت عیاں ہو جاتی ہے کہ یورپ اسلام کو کمزور کرنا چاہتا تھا۔ عیساویوں کی کوشش تھی کہ ہر طریقے سے اپنے اختلافات دور کر لیں تاکہ مسلمانوں پر غلبہ پایا جاسکے۔ دوسری طرف سے مسلمانوں کا ایک اور دشمن منگول سلطنت تھا۔ اس سلطنت کا بانی چنگیز خان تھا جو نہ اسلام کا حمایتی تھا نہ عیساویت کا۔ اس نے اپنی ایک تقریر میں کہا تھا کہ:

”من عذابِ خدا ام اگر شما گناہ ہبای بزرگ نکر دتی خدا چون من عذاب را بر شنا فرستادی“<sup>(۱)</sup>

(میں خدا کا وہ تازیہ ہوں جو لوگوں کے گناہوں کی سزا کے لیے اس دنیا میں بھیجا گیا)

سترو ہویں صدی ہجری میں منگولوں کے حملے کی وجہ سے نہ صرف عالم اسلام بلائے عظیم میں بنتا تھا، بلکہ پوری دنیا منگولوں کی یورش سے خوف زدہ تھی۔ اس یورش کا سبب ایران کے سلطان وقت علاء الدین محمد خوارزم شاہ کی ایک بے تدبیری تھی۔ اس نے ان منگولوں تاجر جوں کو جو ایران میں تجارت کی غرض سے آئے تھے قتل کر دیا تھا۔ جب چنگیز خان نے اس قتل کی وجہ معلوم کرنے کے لیے ایک سفیر بھیجا تو خوارزم شاہ نے اس سفیر کو بھی قتل کر دیا۔ اس غلطی کی وجہ سے چنگیز خان نے ناراض ہو کر خوارزم شاہ اور پورے عالم اسلام کے خلاف اعلان جنگ کر دیا۔ اس سلسلے میں محمد عبد السلام لکھتے ہیں:

”یہ مقامی اور جا بجا کی تباہیاں کیا کم تھیں کہ سب سے بڑے اور دور رس فتنے تا تاری یلغار نے قریب قریب پوری مسلم دنیا کو سیلا ب کی طرح آ لیا۔ تاتاری یورش نے لگ بھگ سارے اہم مسلم متبوضات کو پاپاں کر دیا۔ ہزاروں شہر اجڑ دیے گئے۔ علوم و فنون کے بڑے بڑے مرکز دیران ہو گئے۔ جن بستیوں میں علماء و فضلاء کا مجع تھا اور تشنگان علوم کاروں در کاروں دن رات اترتے تھے، وہ سب بے چراغ ہو گئیں۔ بخارا خاک کا ڈھیر ہو گیا۔ ساری آبادی تہہ تیغ کر دی گئی سرق قبائل کر را کھو گیا۔ باشدے قتل ہو گئے، بلن، رے، ہمدان، زنجان، قزوین، مرو، نیشاپور اور خوارزم جیسے عالم اسلامی کی پیشانی کے چمکتے ستارے ٹوٹ کر مٹی میں مل گئے۔ عروس البلاد بغداد دنیا نے اسلام کا جگہ گاتا تاریخ بلا کو کی وحشی اور خونخوار فوجوں کے ہاتھوں تاریخ ہو گیا۔ اور مسلم تہذیب و تمدن کی وہ یادگار جو صدیوں میں بنتے بنتے بنی تھی، اچانک گرد و غبار کی طرح اڑ گئی۔ سیکڑوں سال تک مجع ہوتا رہے والا علوم و فنون کا نادر تر زانہ چالیس دن میں خاکستر ہو گیا۔ خلافت عباسیہ کا تہہ او راش خلیفہ معتصم بالله دنیا بھر کے مسلمانوں کی آبرو تھا اور صدھا مسلم اقتدار کی صرف روحا نی علامت بن چکا تھا، خیسے میں لپیٹ کر پاؤں سے روند وادیا گیا۔“<sup>(۲)</sup>

اس پُر آشوب دور میں منگولوں کی بیت کا یہ عالم تھا کہ بعض اوقات فقط ایک منگول کسی گلی میں گھس جاتا تو اگر سو مسلمان بھی موجود ہوتے تو کسی کو مقابلے کی ہمت نہ ہوتی سارے مسلمان حیران و

پریشان تھے۔ منگولوں کا مقابلہ کرنا ممکن تھا، لوگ ان کو ناقابل شکست سمجھتے تھے۔ منگولوں کا فتنہ صرف ایران میں ظاہر ہوا بلکہ اس نے ایشیا اور یورپ کے ایک بڑے حصہ کو ویران کر دیا۔ اس قتل و غارت گری کا اثر سب سے زیادہ ادبیات اور علوم پر پڑا۔ مساجد، مدارس اور کتب خانے جن میں علوم و آثار کے بے شمار خزانے تھے بر باد ہو گئے۔ چنگیز خان کی یورش سے پہلے ایران کا شہر بلخ مختلف علوم و فنون اور تہذیب و تمدن کا گہوارہ تھا اور علم و ادب کا مرکز بن چکا تھا۔ ۶۰۳ ہجری (مطابق ۱۲۰۶ء) میں خوارزم شاہ نے بلخ پر قبضہ کر لیا۔ اس دور میں بھی درس و تدریس کا سلسلہ جاری رہا مگر بروایت متفقہ بلخ کو بھی چنگیز خان نے ۷۱۷ھ میں تباہ کیا۔<sup>(۳)</sup>

نتیجتاً اس صدی کے اختتام تک ایران اخلاقی، معاشی اور معاشرتی لحاظ سے بالکل تباہ ہو چکا تھا۔ ان سب کے باوجود عجیب بات یہ ہے کہ منگول قوم نے عالم اسلام کے خلاف اعلان جنگ کر دیا کے بعد اپنے انتہائی عروج کے زمانے میں مسلمانوں کے دین کی طرف مائل ہوئی اور منگولوں میں بھی اسلام پھیلنے لگا۔ دراصل یہ صورت چنگیز خان کے انقلال کے بعد پیش آئی۔ اس کے چار بیٹوں کی الگ الگ سلطنتوں میں اسلام کی اشاعت شروع ہوئی۔ یہاں تک کہ ایک صدی کے اندر تقریباً ساری منگول قوم مسلمان ہو گئی۔

### مولانا روم کا خاندانی شجرہ

تذکرہ نویسوں کے مطابق مولانا روم کے آباء و اجداد شہر بلخ کے رہنے والے تھے۔ اس خاندان کا شجرہ نسب، حضرت ابو بکر صدیق سے متاتا ہے۔ اس سلسلے میں خود روئی کے بیٹے سلطان ولد کا قول زیادہ معتبر ہے:

اصل او در نب ابو بکرے

زال چو صدیق داشت او صدرے

رومی کے دادا جلال الدین حسین خطبی ایک بڑے فاضل شخص تھے اور معاشرے میں ان کا مرتبہ بہت بلند تھا۔ افلاکی اور دوسرے تذکرہ نویسوں کے مطابق جلال الدین حسین خطبی کا عقد خاندان خوارزم شاہی کی شہزادی ملکہ جہاں سے ہوا تھا ملکہ جہاں کے بطن سے ”سلطان بہاء الدین ولد“ یعنی مولانا کے والد پیدا ہوئے۔ بہاء الدین اپنے والد کی علم و فضل کے وارث تھے۔ وہ عمر ہی میں اس دور کے تمام علوم میں ماہر ہو گئے اور روحانی بزرگی کے سبب معاشرے میں ان کا بڑا احترام کیا جاتا تھا۔ اس عرصے میں بہاء الدین ولد کو ”سلطان العلماء“ کے خطاب سے نوازا گیا۔ مختلف تذکرہ نویسوں نے خطاب ملنے کی تفصیلات لکھی ہیں کہ:

ایک رات بلخ کے تین سو فقیوں نے بے یک وقت یہ خواب دیکھا کہ ایک میدان میں ایک بڑا نیم نصب ہے اور آنحضرت ﷺ اس نیمہ میں رونق افروز ہیں۔ بہاء الدین آپ کے پہلو میں اور دوسرے بہت سے علماء آنحضرت سے فاصلہ پر بیٹھے ہیں۔ آنحضرت نے فرمایا کہ آپ سبھی لوگ آج سے بہاء

الدین ولد کو ”سلطان العلماء“ کہیں۔ صحیح کو یا صحاب اس غرض سے بہاء الدین ولد کے پاس لے کر انہیں اس واقعہ سے آگاہ کریں۔ راستے میں جو بھی ملتا وہ اپنا خواب بیان کرتا اور لوگوں کی حیرت بڑھتی جاتی۔ جب بہاء الدین ولد کی خدمت میں پہنچتے تو انہوں نے فرمایا کہ جب تک حضور نے تم کو مطلع نہ فرمایا تم کو یقین نہ آیا۔

(تاحضرت پیغمبر علیہ السلام از حال درویشان اعلام نفر مودہ شمار القین نگشت۔)<sup>(۴)</sup>

پھر تو سب ایک ساتھ مرید ہو گئے اور اس کے بعد سے حضرت بہاء الدین اپنے نام کے بجائے ”سلطان العلماء“ کے لقب سے مشہور ہو گئے۔ اس واقعہ کو سلطان ولد نے اپنی مشنوی ولد نامہ میں، پہ سالا ر نے اپنے رسائل میں اور افلاکی نے مناقب العارفین میں لکھا ہے۔

### محمد جلال الدین رومی کی پیدائش اور ابتدائی زندگی

سلطان العلماء کے فرزند محمد جلال الدین ۶ ربیع الاول ۶۰۳ھ (مطابق ۳۰ ستمبر ۱۲۰۷ء) میں بلخ میں پیدا ہوئے۔ تذکروں کے مطابق رومی بچپن میں بہت ذہین اور سریع افہم تھے۔ وہ بچپن ہی سے روحانی قوتوں کے حامل بن چکے تھے۔ رومی کے گھر کا ماحول عالمانہ اور صوفیانہ تھا۔ ان کے والد بہاء الدین ولد، ان کے دادا جلال الدین حسین خطیبی اور ان کے استاد برہان الدین محقق ترمذی سب اعلیٰ پایہ کے صوفی بزرگ تھے۔ اسی صوفیانہ ماحول میں رومی کی پرورش ہوئے۔ ابتدائی تعلیم کے مراحل ان کے والد نے طے کر دیئے اور پھر انہوں نے اپنے ایک مرید خاص یعنی سید برہان الدین محقق ترمذی کو رومی کا استاد مقصر کر دیا۔ چار پانچ سال تک رومی انہیں کے زیر تربیت رہے۔ اس کے بعد مغول قوم کی یورش سے پہلے بہاء الدین نے اپنے خاندان اور شاگردوں کے ساتھ بلخ سے بھرت کی۔<sup>(۵)</sup> تاریخی شواہد سے معلوم ہوتا ہے کہ بلخ میں جب بہاء الدین ولد کا اثرخواص و عوام میں بڑھنے لگا اور ان کے مریدوں کی تعداد بے شمار ہو گئی تو بعض علماء کو رشک ہونے لگا اور ان لوگوں کی بدگوئی کی وجہ سے خوارزم شاہ بھی بہاء الدین سے بدگمان ہو گیا، اس لیے وہ ترکی وطن کر بلخ سے بغداد کی طرف روانہ ہو گئے۔ جب وہ نیشاپور پہنچتے تو وہاں فرید الدین عطار نیشاپوری سے ملاقات ہوئی۔ عطار نے رومی کو دیکھ کر ان کی عظمت کی پیش گوئی کر دی اور اپنی کتاب ”اسرار نامہ“ ان کو عنایت کی۔ اس وقت رومی کی عمر فقط چودہ سال تھی۔<sup>(۶)</sup>

نیشاپور کے بعد بغداد، مکہ، دمشق اور مختلف شہروں سے گزر کر وہ ملاطیہ پہنچ۔ آقشہر میں انہوں نے چار سال قیام کیا اور درس و تدریس میں مشغول رہے۔ آقشہر کے بعد وہ قونیہ کے ایک شہر لارندا تشریف لائے۔ یہاں سلطان العلماء کی ملاقات اور دوستی سمرقند کے ایک معزز بزرگ شیخ خواجہ شرف الدین سمرقندی سے ہوئی۔ ان کی ایک بیٹی، گوہر خاتون تھیں جو نہایت نیک اور با کمال تھیں۔ سلطان العلماء کی درخواست پر خواجہ شرف الدین نے اپنی بیٹی کا عقد رومی سے کر دیا جن کی عمر اس وقت اٹھارہ برس کی

تھی۔<sup>(۸)</sup> دراصل رومی کی دو شادیاں ہوئیں۔ پہلی بیوی گوہر خاتون تھیں۔ ان کے بطن سے تین صاحبزادے بہاء الدین محمد سلطان ولد، علاء الدین محمد اور مظفر الدین پیدا ہوئے۔ گوہر خاتون کی وفات کے بعد رومی کا عقد کرتے اخاتون قونی کے ساتھ ہوا۔ ان کے بطن سے ایک صاحبزادی ملکہ خاتون پیدا ہوئیں۔ ان میں بہاء الدین ولد سب سے بڑے تھے جو رومی کے بعد اپنے والد کے جانشین ہوئے۔ سلطان ولد نے ایک مشتوی ”ولد نامہ“ کے نام سے لکھی تھی جس کے اشعار مختلف مذکروں میں نقل ہوئے ہیں۔ مولانا کے دوسرے صاحبزادے یعنی علاء الدین کے متعلق افلاکی لکھتے ہیں کہ وہ نہش تبریز کے قتل میں شریک ہو گیا تھا جس کی وجہ سے رومی اس سے بیزار ہو گئے تھے۔

”در قصد مولا نا شس الدين تبريزى روح الله مبارت كر دتا هرنگ مریدان مرتدگشت و گويند“

اور ایشان ان گو اکرده بودند و برآن داشتہ بودند۔<sup>(۹)</sup>

لیکن افلاکی کی یہ بات بعد از قیاس معلوم ہوتی ہے کہ ایسے محترم خاندان کا کوئی فرقہ کا انتکاب کر سکتا ہے۔

سنہ ۲۲۶ھ میں نہش العلماء، سلطان روم یعنی علاء الدین کی قبادی کی خواہش پر قونیہ چلے گئے۔

سلطان نے خود بڑی فروتنی سے استقبال کیا۔ سلطان العلماء نے وہاں کے ایک مدرسہ میں قیام کیا۔<sup>(۱۰)</sup>

اس مدت میں رومی ہمیشہ اپنے والد کے ساتھ رہے اور علوم ظاہری و باطنی ان سے حاصل کرتے رہے۔ سلطان العلماء کو بھی اپنے بیٹے سے بہت محبت تھی وہ ایک جگہ کہتے ہیں:

”در میدان معنی تازنده ام کسی ہچومن پیدا نیا ید، باش تامن گذرم تاہ بیتی کہ فرزندم جلال“

الدین محمد چون شود، جای من شود و بالاتر از من شود۔<sup>(۱۱)</sup>

(جب تک میں زندہ ہوں کوئی میرا مثل پیدا نہیں ہو گا۔ ذرا انتظار کرو کہ میں گزر جاؤں پھر دیکھنا

کہ میرا فرزند جلال الدین محمد کیا ہوتا ہے۔ وہ میری جگہ پر ہو گا بلکہ مجھ سے بھی بالاتر ہو گا۔)

### رومی کی تعلیم

قیام قونیہ کے دو سال بعد یعنی ۲۲۸ھ (مطابق ۱۲۳۱ء) میں نہش العلماء کا انتقال ہوا۔<sup>(۱۲)</sup> ان کے انتقال کے بعد سلطان وقت اور اکابرین کی درخواست پر رومی اپنے والد کے جانشین ہوئے اور ان کے سلسلہ درس و تدریس کو جاری رکھا۔ اس وقت وہ چوبیس برس کے تھے۔ رومی کے استاد برهان الدین ترمذی نہش العلماء کے انتقال کی خبر سن کر قونیہ آئے اور اپنے شاگرد کو باطنی علوم کی طرف منتقل کرنا چاہا جو انہوں نے اپنے مرشد یعنی رومی کے والد سے حاصل کئے تھے۔ تحصیل و تربیت کا یہ سلسلہ نو برس تک جاری رہا۔<sup>(۱۳)</sup> رومی اگرچہ چوبیس برس کی عمر میں اپنے والد کے جانشین ہو گئے تھے لیکن ابھی مزید تعلیم و تربیت کی ضرورت تھی تاکہ وہ صحیح معنوں میں اپنے والد کے جانشین بن سکیں۔ برهان الدین یہ چاہتے تھے کہ ان کے شاگرد ظاہری و باطنی طور پر اپنے والد کے صحیح جانشین ثابت ہوں اس لیے رومی مزید تعلیم کے لیے حلب

کے مدرسہ حلاویہ میں داخل ہو گئے۔

تیر ہویں صدی میں حلب اور دمشق اسلامی علوم کے اہم ترین مرکز تھے۔ یہ دونوں مقام مانگول قوم کے حملوں سے محفوظ تھے اور علماء و اکابر کے لیے ایک پرستگار شہر تھے۔ ۲۳۰ھ میں جب رومی مدرسہ حلاویہ میں داخل ہوئے تو اس وقت ”کمال الدین ابن العدیم“ اس مدرسہ کے نگران تھے۔ ایک عالم اور شاعر کے طور پر ان کی بڑی شہرت تھی۔ افلاکی نے انہیں فاضل زمانہ اور صوفی روشن ضمیر کہا ہے۔ یہاں اسی عالم سے رومی کارابط قائم ہوا اور انہوں نے فقہ اور مذہب کی تعلیم کمال الدین سے حاصل کی۔ حلب کے بعد رومی دمشق روانہ ہو گئے جہاں وہ چار سال مقیم رہے۔ اس کے بعد وہ قونیہ واپس آگئے۔ اب چوتیس برس کی عمر میں رومی ایک بڑے استاد اور ہنماں پکے تھے اور بڑے بڑے مجموعوں میں مذہب، فلسفہ، فقہ اور اخلاقیات پر تقریریں کرتے تھے۔ ان کے مریدوں کا حلقہ بہت وسیع ہو چکا تھا۔ اکثر تذکروں کے مطابق مولانا اپنے زمانے کے بہت سے مشاہیر سے ملیکن اس کی تفصیلات و سیاست نہیں۔ ان کے بعض احباب کے نام حسب ذیل ہیں:

شیخ محی الدین ابن عربی، شیخ شہاب الدین سہروردی، شیخ صدر الدین قونوی، شیخ احمد الدین کرمانی، امام خجم الدین رازی اور قطب الدین شیرازی جو اپنے وقت کے بزرگ فلسفی تھے۔ بعض روایتوں میں شیخ سعدی سے ملاقات کا ذکر بھی ملتا ہے لیکن ان سب کے باوجود ”شمث تبریزی“ کی ملاقات کا واقعہ رومی کی زندگی کا سب سے مهم بخشان واقع ہے کیونکہ ان کی زندگی کا دوسرا دور درحقیقت شمش تبریز کی ملاقات سے شروع ہوتا ہے۔ ان کی ملاقات سے پہلے مولانا روم درجہ کمال کو پہنچ چکے تھے اور اپنے دور کے علماء اور اکابر میں ان کی حیثیت مسلم تھی۔ اس کے باوجود رومی کے حالات سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ وہ ہمیشہ کسی نہ کسی دوست کے خواہاں تھے اور اس ساتھی کے بغیر وہ مضطرب اور بے چین رہتے تھے۔

### شمث تبریز سے ملاقات

رومی اور شمش تبریز کی ملاقات کے بارے میں متناقض روایات ملتی ہیں۔ مناقب العارفین اور رسالہ سپہ سالار کی روایتوں کے مطابق شمش تبریزی جن کا پورا نام ”شمث الدین محمد بن علی بن ملک داد تبریزی“ تھا پچپن سے عشق نبوی میں ایسے مستغرق تھے کہ تیس چالیس دن تک انہیں کھانے پینے کی خواہش نہ ہوتی۔ وہ علوم ظاہری کی تحصیل کے بعد شیخ ابو بکر سلمہ باف اور بعض روایتوں میں شیخ زین الدین سنگھاسی کے مرید ہوئے، بابا کمال جندی سے بھی انہوں نے فیض حاصل کیا۔ اس کے بعد انہوں نے مردان حق کی تلاش میں سفر شروع کیا۔ کثرت سفر کی وجہ سے لوگ ان کو ”شمث پرندہ“ کہنے لگے۔ وہ کسی کو اپنی صحبت کا متحمل نہیں پاتے تھا اور اکثر یہ دعا کرتے تھے کہ:

”خداوند امی خواہم کہ از محبو بان مستور خود کیے را بمن بنمائے۔“<sup>(۱۲)</sup>

(خدا یا کوئی رفیق ایسا عطا کر جو میری صحبت کا متحمل ہو)

آخaran کی یہ آرزو مولانا روم کی ملاقات سے پوری ہوئی۔ شمس ۱۲ جمادی الآخر ۶۳۲ھ  
(مطابق ۳۰ نومبر ۱۲۳۳ء) کو قوئی تشریف لائے۔<sup>(۱۵)</sup>

اس تاریخ کے متعلق جامی اور افلاکی دونوں کا اتفاق ہے۔ شمس اور رومی کی ملاقات کی پہلی روایت افلاکی کی ہے:

شمس تبریزی روم روانہ ہوئے اور شکر فروشان کے محل میں قیام فرمایا۔ حسب عادت ایک ججرہ کراہی پر لیا۔ اس میں قیمتی تالاڑا لاتا کہ لوگ سمجھیں کہ کوئی بڑا تاجر ہے۔

”ججرہ بر گرفت و بر ججرہ اش دوسہ دیناری قفلی نادری نہاد تخلق را مگان آید کہ تاجر بزرگ

است“<sup>(۱۶)</sup>

ایک روز مولانا مدرسہ سے نکل کر خچپر کہیں تشریف لے جا رہے تھے، متعدد طلباء ہم رکاب تھے۔ شمس نے مولانا کو دیکھا ان کی طرف بڑھے اور کہا:

”نقود معانی و عالم اسماء کے صراف یہ بتائیے کہ آس حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم زیادہ

فضل و بزرگ ہیں یا بایزید بسطامی؟ مولانا نے فرمایا کہ یہ کیا پوچھ رہے ہیں۔ آس حضرت

تمام انبیاء و اولیاء کے قافلہ سالار و سدار ہیں۔ ہر قدم کی بزرگی و فضیلت آپ ہی کو ہے۔

انہوں نے پھر کہا تو اس کے کیا معنی کے حضور ہمیشہ فرمایا کرتے کہ: ”سبحانک ماعرفنا ک

حق معرفتک“ (اے خداوندو پاک و برتر ہے ہم نے جیسا تھے پہچاننا چاہئے تھا نہ پہچانا)

اور بایزید بسطامی کہتے ہیں: ”سبحانی ما عظیم شانی و انا سلطان السلاطین“ (میں پاک ہوں

میری شان کلتی بڑی ہے۔ میں تو بادشاہ کا بادشاہ ہوں)

مولانا نے اس سوال کی پیشیت سے ایک نعرہ مارا اور بے ہوش ہو گئے، ہنگامہ مجھ گیا، ٹھوڑی دیر بعد ہوش آیا تو آپ نے سوالات کے جوابات ارشاد فرمائے کہ بایزید بسطامی سلوک میں ایک مقام پر رک گئے تھے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سلوک روحانی میں ہر روز ستر مقامات عبور فرماتے تھے کہ دوسرے کو پہلے سے کوئی نسبت نہ ہوتی، چنانچہ جب اگلے مقام کی سیر سے بہرہ مند ہوتے تو اس سے یچھے کے مقام پر ٹھہرنے کے خیال سے استغفار فرماتے تھے۔ بایزید بسطامی کی پیاس ایک گھونٹ سے رفع ہو گئی تھی، وہ مکمل طور پر سیراب ہو گئے تھے اور ان کے ادراک کا برتن بھر چکا تھا مگر آنحضرت کا استقسائے عظیم بھلا کیسے سکون پاسکتا تھا۔ آپ ہر لمحہ مزید کے طلب گارتے۔

دونوں ایک دوسرے سے بغل گیر ہوئے مولانا شمس کو ساتھ لے کر اپنے مقام پر آئے اور جھرے میں رہے اور تذکروں کے مطابق تین مہینہ تک یہ دونوں ایک کمرے میں بندر ہے اور روحانی مدارج طے کرتے رہے۔

”تا چهل روز تمام بیچ آفریدہ راراہ ندادند بعضی گویند سہ ماہ تمام از جھرہ بیرون نیامند۔“<sup>(۱۷)</sup>

مولانا روم جب حجرہ سے باہر آئے تو ان کی دنیا بدل چکی تھی۔ درس و تدریس، وعظ و تذکیر سب چھپوڑ دیا۔ طلباء اور اہل علم ایک دم محروم ہو گئے۔

زاہد بودم ترانہ گویم کردی سرفتنہ بزم وباہ جویم کردی  
سجادہ نشین باوقارے بودم بازیچہ کوڈ کالن کویم کردی<sup>(۱۸)</sup>  
(میں زاہد تھا آپ نے مجھے گانے بجائے والا کر دیا، بزم میں غل مچانے والا اور شراب کا  
خواہاں بنادیا، نیز ایک باوقار سجادہ نشین تھا آپ نے مجھے پکوں کا حکلو نا بنادیا۔)

تذکروں میں نہش اور رومی کی ملاقات کے بارے میں دو اور روایتیں بھی ملتی ہیں۔ ایک تو یہ کہ جب نہش الدین قونیہ پہنچے اور مولانا کی مجلس میں آئے تو اس وقت مولانا ایک حوض کے کنارے بیٹھے ہوئے تھے اور چند کتابیں سامنے رکھی ہوئی تھیں۔ نہش نے پوچھا کیسی کتابیں ہیں؟ مولانا نے فرمایا کہ یہ قل و قال ہیں، آپ کو اس سے کیا کام؟ نہش نے سب کتابوں کو پانی میں ڈال دیا۔ مولانا نے سخت رنجیدہ ہو کر فرمایا کہ یہ کیا کیا؟ نہش نے ہاتھ بڑھا کر ایک ایک کتاب حوض سے باہر نکال کر رکھ دی۔ کتابوں پر پانی کا اثر تک نہ تھا۔ مولانا نے کہا کہ یہ کیا راز ہے؟ نہش نے جواب دیا کہ یہ ذوق و حال ہے آپ کو اس سے کیا مطلب؟

بعض دوسرے تذکروں میں پانی کی جگہ آگ لگنے کی روایت ہے۔ دوسری روایت یہ ہے کہ مشش قونیہ آئے۔ ایک روز دیکھا کہ مولا نا سوار چلے آرہے ہیں اور لوگ ان سے مستفید ہو رہے ہیں۔ مشش نے آگے بڑھ کر پوچھا کہ ریاضیات و علوم سے غرض کیا ہے؟ مولا نا نے کہا: آداب شریعت کا جاننا، مشش نے کہا: نہیں، غرض یہ ہے کہ معلوم تک رسائی ہو جائے اور حکیم سنائی کا یہ شعر پڑھا تو مولا نا اس سے متغیر اور تحریر ہوئے:

علم کز تو ترانہ بتاند  
جهل ازاں علم بہ بود بسیار  
(جو علم تجھے تجوہ سے نہ لے، اس علم سے جہل بہت بہتر ہے)  
اوپر جور و ایتیں نقل ہوئی ہیں یہ مستند کتابوں مثلاً مناقب العارفین، رسالہ سپہ سالار اور جواہر  
مضیقہ میں موجود ہیں۔

اب یہ حالت ہوئی کہ رومنی ہربات میں نہس کی پیروی کرتے تھے اور ان سے شدید محبت کرنے لگے تھے۔ وہ نہس کی ہربات غور سے سنتے اور اس پر عمل کرتے تھے حتیٰ کہ نہس نے انہیں اپنے والد، سلطان العلماء کی کتابیں یڑھنے سے بھی منع کر دیا۔<sup>(۱۹)</sup>

رومی جب ہربات میں نہس کی پیروی کرنے لگے اور ان کے سارے تعلقات منقطع ہوئے لگے تو یہ بات رومی کے شاگردوں اور مریدوں کو ناگوار گزرا۔ وہ لوگ سوچ رہے تھے کہ ہم نے عمر میں

مولانا کی خدمت میں گزار دیں، مولانا کی کرامتوں کو دیکھا، تمام اطراف و اکناف میں آپ کی شہرت ہے، اب ایک بے نام و نسب شخص آیا اور اس نے مولانا کو سب سے الگ کر لیا کہ آپ کی صورت تک دیکھنا نصیب نہیں ہوتی، درس و تدریس، وعظ و تذکیر سب بند ہو گئی۔ ضروریہ کوئی ساحر یا مکار شخص ہے ورنہ اس کی کیا مجال کہ ایسے پہاڑ کو یوں تنکے کی طرح بھائے جائے۔

غرض سمجھی شمس کے دشمن ہو گئے۔ شمس ان لوگوں کی وجہ سے آزر دہ خاطر رہنے لگا اور جب ان کو یقین ہو گیا کہ اب اس معاہلے کا انجام فتنہ و فساد پر ہو گا تو ایک دن خاموشی کے ساتھ قونیہ سے نکل گئے۔ افلاکی نے شمس کی غیبت کی تاریخ بیست و کیم بیوال سنہ ثلث واربعین و سبعماہی حضرت مولانا شمس الدین

غیبت نمود،<sup>(۲۰)</sup>

اس سے معلوم ہوتا ہے کہ شمس نے تقریباً سو سال قونیہ میں قیام کیا۔ شمس کی غیبت کے بعد مولانا پر ایک بے چینی کی کیفیت طاری ہو گئی۔ مولانا شمس کے مخالفین سے سخت ناراض ہو کر بالکل خانہ نشین ہو گئے۔ روئی کی شاعری کا آغاز شمس کی ملاقات سے ہوا تھا وہ بھی شمس کی جدائی کے بعد بند ہو گیا۔ اس حالت میں تبدیلی اس وقت آئی جب ایک دن مولانا کے نام دمشق سے شمس کا ایک خط آیا۔ پھر سے روئی نے شمس کے عشق میں غزلیں کہنا شروع کیں اور سماع کی طرف متوجہ ہوئے۔

باز آمد آن ہے کہ ندیدش فلک بخواب آورد آتش کے نمیرہ دہ بیچ آب  
بنگر بخانہ تن و بنگر بہ جان من از جام عشق او شد ایں مست و آں خراب<sup>(۲۱)</sup>  
(وہ مہتاب جسے آسمان نے بھی کبھی خواب میں نہ دیکھا تھا واپس آگیا اور ایسی آگ لے  
کر آیا جو کسی پانی سے نہیں بھختی ہے۔ میرے جسم کے گھر اور جان کو دیکھو اس کے جام عشق  
سے جسم مست اور جان خراب حال ہے۔)

قونیہ کے حاسدین اور مفسدین مولانا کی بے توجہی سے بہت شرمسار ہوئے اور مولانا سے معافی مانگ لی۔ روئی نے انہیں معاف کر دیا اور اپنے بیٹھے سلطان ولد سے کہا کہ تم دمشق جا کر شمس کو اپنے ساتھ لے آو۔ سلطان ولد احباب کے ساتھ دمشق پہنچ بڑی مشکل سے شمس کا پتہ چلا اور ان کو ساتھ لے کر قونیہ پہنچے۔ شمس کے پہنچنے پر روئی کی مسرت کی کوئی انہیں تھی، جن لوگوں سے گستاخیاں سرزد ہوئی تھیں شمس نے ان سب کو معاف کر دیا، پھر سے سماع کی محفلیں منعقد ہوئے لگیں۔ اس دور میں روئی نے ایسی غزلیں کہیں جن میں شمس کی واپسی پر مسرت کا اظہار کیا گیا ہے۔

شمس تیریز طلوعی بکن از مشرق جان کہ چو خورشید تو جانی و جہاں جملہ بدن  
پیر من و مرید من درد من و دوای من فاش بگویم این سخن شمس من و خداوی من<sup>(۲۲)</sup>  
(شمس تیریزی جان کے افق سے طلوع ہو جاؤ کیونکہ تم خورشید کی طرح دنیا کی جان اور تمام

علم، بدن کے مثل ہے۔ میرا مرید، میرا درد، میرا درمان بلکہ صاف صاف یہ کہوں کہ میرا  
شم، میرا خدا ہے)

دمشق سے واپس ہونے کے بعد شمس نے مولانا کی حرم محترم کی پروردہ ایک لڑکی کیمیا خاتون کی  
خواستگاری کی تو مولانا نے بھی بے دل وجہ قبول کیا۔ شمس کی شادی کیمیا خاتون سے ہوئی اور یہ بات محسوس  
کی جانے لگی کہ اب شمس زیادہ اطمینان کے ساتھ قونیہ میں قیام کریں گے۔<sup>(۲۳)</sup>

لیکن یہ خوشی جلد ہی ختم ہو گئی۔ جب شمس کی شادی ہوئی تو رومی نے اپنے گھر کے ایک طرف  
شم کے قیام کا انتظام کر دیا۔ مولانا کے بیٹے علاء الدین جب رومی اور اپنی والدہ سے ملا چاہتے تو اسی  
طرف سے گزرتے جدھر شمس کا قیام تھا۔ شمس کو یہ بات ناگوار گزرتی اور کئی مرتبہ ان کو سمجھانے کی کوشش کی  
کہ اس طرح بے تکلف ادھر سے نہ گزرا کریں۔ علاء الدین کو یہ بات بڑی لگی۔ انہوں نے اس بات  
کو دوسرے لوگوں سے بتایا اور دوبارہ حاسدوں اور مفسدوں کو موقع ملا کہ شمس کے خلاف فتنہ شروع کریں۔  
شم نے صرف لطف و حلم کی وجہ سے رومی سے اس واقعہ کا کچھ ذکر نہیں کیا۔<sup>(۲۴)</sup>

مناقب العارفین میں شمس کی رنجش کی ایک اور وجہ یہ بھی درج ہے کہ:

”منقول است کہ مکناوحہ مولانا شمس الدین کیمیا خاتون زنے بود جیلہ و عفیفہ، گمراہ روزے بی  
اجازت اور زنان اور مخصوص بجہ سلطان ولد برسم تفرج بیاغش بردنداز ناگاہ، حضرت  
مولانا شمس الدین بجانہ آمدند اور اطلب داشت گفتند بجہ سلطان ولد با خواتین اور ابتصرج  
بردند، عظیم نالید و بغاۃت رنجش نہیں۔ چون کیمیا خاتون آمد دل در کردن گرفتہ تھوں چوب  
خشک نیجہ کرت شد فریاد کتنا ب بعد از سر و نقل کرد تھا ان چون ہفتہم او بگذشت باز سوی دمشق  
روانہ شد در ماہ شعبان سنہ اربعہ واربعین و ستمائی“<sup>(۲۵)</sup>

ترجمہ (ایک روز کیمیا خاتون مکان سے باہر چلی گئی تھیں، شمس جب مکان میں آئے اور اپنی بیوی  
کے بارے میں دریافت کیا تو معلوم ہوا کہ سلطان ولد کی دادی اور چند دوسری عورتوں کے  
ساتھ باہر سیر کو گئی ہیں، شمس نہایت آزدہ خاطر ہوئے کیمیا خاتون جب مکان میں آئیں تو  
ان کا کاپیٹ در کرنے لگا اور اس واقعہ کے تین روز بعد ان کا انتقال ہو گیا۔ بیوی کے انتقال  
کے سات روز بعد شمس دمشق کو روانہ ہو گئے۔ یہ واقعہ ۱۰ اشعبان ۱۹۷۳ء کو پیش آیا۔)

صحح کو جب مولانا مدرسہ میں تشریف لائے اور شمس کو گھر میں نہیں دیکھا تو بہاء الدین سلطان

ولد کے پاس جا کر بوجھا:

”بہاء الدین چہ خفته، برخیز و طلب شیخت کن کہ بازمشام جائز از فوائح لطف او خالی می یا یئم“<sup>(۲۶)</sup>

(بہاء الدین سوکیار ہے ہو، اٹھو اور شیخ کوڈھونڈ کہ ان کے لطف و کرم کی عطر بیز خوشبوؤں

سے مشام جان خالی معلوم ہو رہا ہے۔)

سبھی نے ہر طرف تلاش کیا لیکن شمس کا پتہ نہ چلا، قونیہ میں شمس کی وفات کی خبر پھیل گئی۔ رومی کو اس خبر پر یقین نہیں آیا۔ انہوں نے اپنے الفاظ میں اس کی تردید کھی کر دی۔

کہ گفت کہ آن زندہ جاوید بہرہ  
آن دشمن خورشید برآمد بر بام      کہ گفت کہ آفتاب امید بہرہ  
(کون کہتا ہے کہ جو ہمیشہ رہنے والا زندہ جاوید ہے وہ نوت ہو گیا۔ کس نے کہا امیدوں کا  
آفتاب غروب ہو چکا ہے۔ دیکھو! آفتاب کا ایک دشمن بام پر آ کر کھڑا ہوا آنکھیں بند کر کے  
کہہ رہا ہے کہ آفتاب ڈوب چکا ہے)

شمس کے غائب ہونے کے بعد مولانا نے کئی برس تک ان کی جتنی کی، اس سے یہ بات ظاہر ہوتی ہے کہ مولانا اور ان کے اصحاب خاص کو شمس کی وفات کا یقین نہیں تھا۔ اس زمانے میں مولانا کا یہ حال تھا کہ اگر کوئی جھوٹ بھی کہہ دیتا کہ میں نے شمس الدین کو فلاں جگہ دیکھا تو مولانا اس کو شکرانہ دیتے اور بہت شکریہ ادا کرتے تھے۔

ایک مرتبہ ایک شخص نے آ کر کہا کہ میں نے مولانا شمس الدین کو دمشق میں دیکھا ہے۔ مولانا اس قدر مسرور ہوئے کہ جو کچھ پہنچے ہوئے تھے سب اس آدمی کو دے دیا۔ موزے تک اُتار کر دے دیے، اس کے بعد کسی نے کہا کہ اس نے دیکھا نہیں ہے، یہ خیر غلط ہے۔ مولانا نے کہا:

”برائی خبر دروغ از دستار و فرجی دادم چه اگر راست بودی بجائے جامد جان میدادم و خودم راندای او میکردم،“<sup>(۲۸)</sup>

(اگر خبر صحیح ہوتی تو میں لباس کی بجائے جان کیوں نہ دے دیتا اور اس پر فدا کیوں نہ ہو جاتا)

اس مرتبہ مولانا نے شمس کی جتنی میں دوبار دمشق کا سفر کیا۔ دمشق سے واپس آنے کے بعد رومی، شمس کی ملاقات سے بالکل مایوس ہو گئے اور انہیں شمس کی وفات کا یقین ہو گیا تھا۔ اس مرتبہ مولانا کی حالت پہلے سے زیادہ متغیر ہو گئی اور انہوں نے غزل گوئی اور سماع میں اپنا وقت گزارنا شروع کیا۔ جس طرح سے رومی اور شمس کی ملاقات کے بارے میں مختلف روایتیں مشہور ہیں، اسی طرح شمس کی غیبت کے بارے میں بھی مختلف روایتیں ملتی ہیں۔ ان مختلف روایتوں میں سے جو روایت زیادہ مستند ہے وہ یہ کہ شمس تبریزی ناہلوں کے ہاتھ سے زخمی ہو کر ہمیشہ کے لیے غائب ہو گئے۔ افلامی لکھتا ہے کہ بعض اصحاب کا اس پر اتفاق ہے کہ مولانا شمس الدین اس جماعت سے زخم کھا کر غائب ہو گئے اور بعضوں نے یہ روایت کی ہے کہ مولانا نے بزرگ کے پہلو میں آپ ہی مدفون ہوئے۔<sup>(۲۹)</sup>

### مولانا رومی کا اخلاق و کردار

مولانا رومی کی ریاضت اور مجاہدہ حد سے زیادہ بڑھا ہوا تھا۔ سپہ سالار کا بیان ہے کہ میں نے

کبھی ان کو شب خوابی کے لباس میں نہیں دیکھا۔ قصد ایتنے تھے۔ جب نیند غالب ہوتی تو بیٹھے بیٹھے سوچاتے۔ نماز کا وقت آتا تو ان کے چہرے کارنگ بدلتا۔ نماز میں نہایت استغراق کی حالت میں ہوتے تھے۔ مراج میں انتہا درجہ کی تقاعد و زہد تھا۔ روزہ اکثر رکھتے تھے۔ معتبر روایتوں سے معلوم ہوتا ہے کہ مسلسل دس دس، بیس بیس دن کچھ نہ کھاتے تھے۔ جس دن ان کے گھر میں کھانے کا کچھ سامان نہ ہوتا بہت خوش ہوتے اور کہتے کہ آج ہمارے گھر میں درویشی کی بوآتی ہے۔

مولانا اگرچہ بچپن ہی سے مراث سلوک طے کرتے رہے تھے پھر بھی زندگی کے آخری دن تک شرع کی پابندی میں مطلقاً کوئی فرق نہیں آیا۔ وہ عالمے ظاہری کے لباس میں رہے اور فتویٰ نویٰ کا شغل تو آخر تک جاری رہا۔ تمام سلاطین و امراہر قسم کے تھائف بھیجتے تھے لیکن مولانا اپنے پاس کچھ نہیں رکھتے پونکہ روی مفت خوری کو نہایت ناپسند کرتے تھے اس لیے اس کے معاوضے میں فتویٰ لکھا کرتے تھے۔ انہوں نے اپنے احباب کو بھی نصیحت کی کہ: ”کم خوردن، کم گفتن اور کم خفقتن“ تزکیہ نفس و روح کے لیے ضروری ہے۔

باوجود شان و عظمت وہ بہت بے تکلف اور متواضع تھے۔ ایک دفعہ مسجد میں جمعہ کے دن وعظ کی مجلس تھی تمام امرا اور صلحاء حاضر تھے۔ مولانا نے قرآن مجید کے دقائق اور نکات بیان کرنا شروع کیے۔ اس زمانے میں وعظ کا یہ طریقہ تھا کہ قاری قرآن مجید کی چند آیتیں پڑھتا تھا اور واعظ ان ہی آیتوں کی تفسیر بیان کرتا تھا۔ جمع میں ایک فقیہ بھی تشریف رکھتے تھے ان کو حسد پیدا ہوا بولے کہ آیتیں پہلے سے مقرر کر لی جاتی ہیں ان کے متعلق بیان کرنا کیا کمال کی بات ہے۔ مولانا نے ان کی طرف خطاب کر کے کہا کہ آپ کوئی سورہ پڑھیے میں اس کی تفسیر بیان کرتا ہوں۔ انہوں نے ”والحمد لله“ پڑھی۔ مولانا نے اس سورہ کے دقائق اور لاطائف بیان کرنا شروع کیا تو صرف ”الحمد لله“ کے متعلق اس قدر شرح و بسط سے بیان کیا کہ شام ہو گئی۔ تمام مجلس پر ایک وجد کی حالت طاری تھی۔ فقیہ بھی ایسے سرشار ہوئے کہ مولانا کے قدموں پر گر پڑے۔ اس جلسے کے بعد مولانا نے پھر وعظ نہیں کیا۔ فرمایا کرتے تھے کہ جس قدر میری شہرت بڑھتی جاتی ہے میں بلا میں بنتلا ہوتا جاتا ہوں لیکن کیا کروں کچھ تدبیر بن نہیں پڑتی۔

”گویند وعظ آخرین خداوند گار حمدان بود و گیر بنت کیر شروع نفر مود“<sup>(۳۰)</sup>

### مثنوی معنوی

جلال الدین رومی کو جو شہرت حاصل ہوئی وہ ان کی مثنوی کی بدولت ہے۔ رومی اپنی فکر و فن کو انسان کی تعلیم و تربیت میں صرف کرتے رہے چنانچہ وہ اپنے دور کے انسانوں کو فکری و عملی انقلاب کی دعوت دیتے تھے تا کہ ایک ترقی یافتہ اور تربیت یافتہ معاشرہ وجود میں آسکے۔ رومی کا عہد آشوب و فساد سے مملو تھا۔ ان حالات میں انہیں عرفان و تصوف کی دنیا ہی ایسی دھائی دی جہاں انسان کو سکون اور طہانیت میسر ہو سکتی تھی۔ اس لیے انہوں نے اپنے روحانی افکار و خیالات کو اشعار اور مفہومات کے ذریعہ عام لوگوں تک

پہنچانے کی کوشش کی۔ انہوں نے عارفانہ، فلسفیانہ اور اخلاقی مطالب کو مختلف طریقوں سے بیان کیا ہے۔ مثنوی معنوی، رومی کے اشعار کا بہترین مجموعہ ہے۔ یہی کتاب ہے جس نے رومی کے نام کو آج تک زندہ رکھا ہے۔ مثنوی کو جس قدر مقبولیت حاصل ہوئی فارسی کی کمی کتاب کو آج تک نہیں ہوئی۔ اس مثنوی کا عربی، انگریزی، اردو، جرمنی، ترکی کے علاوہ دیگر مختلف زبانوں میں ترجمہ کیا جا چکا ہے۔

مثنوی معنوی کے اشعار کی مجموعی تعداد جیسا کہ رسالہ پر سالار میں ہے ۲۶۰۰ ہے۔ یہ اشعار بحرمل میں کہے گئے ہیں اور چھ دفتروں پر مشتمل ہیں۔ اس میں رومی نے عبارت آرائی اور الفاظ کے موزوں استعمال پر پوری توجہ دی ہے لیکن اس کے باوجود عرفانی حقائق اور معانی بیان کرنے کا شوق رومی پر اس قدر غالب تھا کہ بعض اشعار میں انہوں نے لفظی آرائش کی بندش اور عروض و قوافی کی قید و بند پر کچھ زیادہ توجہ نہیں کی ہے۔ اس لیے مثنوی میں ہمیں بعض ایسے اشعار بھی نظر آتے ہیں جو فصاحت لفظی اور بعض لفظوں اور قافیوں کے اعتبار سے دلکش نہیں۔ مولا نا اس حقیقت پر نظر رکھتے ہوئے کہتے ہیں:

غیر نطق و غیر ایما و سجل

صد ہزار اس ترجمان خیزد زدل<sup>(۳۱)</sup>

در اصل مثنوی کی مقبولیت کی سب سے بڑی وجہ یہ ہے کہ اس میں حقائق و معارف کو قصوں کے ذریعہ پیش کیا گیا ہے۔ یہ کتاب فارسی میں تصوف کا بہترین اور مکمل ترین مجموعہ ہے اور نہ صرف تصوف بلکہ علم کلام اور عقائد کی بھی بہترین تصنیف ہے۔ بقول حالی:

”مثنوی میں شعر اور تصوف کے علاوہ قصہ کا طف اور مذہب کی عظمت بھی شامل ہے۔ یہی

باعث ہے کہ مولا نا روم کے حق میں ”نیست پیغمبر ولی دارد کتاب“ اور مثنوی کے حق میں

”ہست قرآن در زبان پہلوی“ کہا گیا ہے۔<sup>(۳۲)</sup>

رومی نے مثنوی کے قصوں اور حکایات سے جو نتائج اخذ کئے اور جو اخلاقیات کی تعلیم دی ہے اس کی نظر نہیں ملتی۔ انہوں نے اپنے مخصوص پیرایہ بیان میں چھ دفتروں میں تصوف اور سلوک کے مسائل بیان کر دیے ہیں جن کا طرز استدلال اور سمجھانے کا طریقہ بہت الگ ہے۔ وہ فلسفیانہ موضوعات کو تشبیہوں اور تمثیلوں کے ذریعہ سے قارئین کو ذہن نشین کرتے ہیں۔ اس بنا پر مثنوی میں ایسی زبان استعمال کئی گئی ہے جو سب کی سمجھ میں آسکے کیونکہ مثنوی کے مخاطب عوام اور خواص سمجھی ہیں اور اس کا انداز بیان عقل سے زیادہ دل کو متاثر کرتا ہے۔ تذکروں کے مطابق مثنوی کی تصنیف میں رومی کے مرید خاص، حسام الدین چلپی کو بہت دخل ہے۔ انہوں نے رومی سے درخواست کی کہ منطق الطیر یاحد یقہ سنائی کے طرز پر ایک مثنوی تصنیف فرمائیں۔ مولا نے سننے ہی اپنے عمامہ سے ایک کاغذ نکالا جس میں اٹھارہ شعر لکھے ہوئے تھے۔ پہلا شعروہ تھا جس سے مثنوی کا آغاز ہوتا ہے۔

بشنواز نے چوں حکایت می کند

از جدائی ہا شکایت می کند<sup>(۳۳)</sup>

در اصل مثنوی معنوی، حسام الدین چلپی کی تحریک پر وجود میں آئی۔ رومی نے تقریباً بارہ برس کی مدت تک مثنوی کے اشعار حسام الدین کو لکھا تھے رہے۔ مثنوی کے دفتر اول کے سواد و سرے پانچ دفتر حسام الدین چلپی کے نام سے مزین ہیں۔ دفتر اول کس تاریخ کو شروع ہوا یہ ٹھیک طور پر معلوم نہیں لیکن اس دفتر کے اختتام کے تقریباً دو سال بعد دوسرا دفتر شروع ہوا اور اس کی تاریخ ۶۲۲ھ ہے۔

اس دو سالہ وقفہ کی وجہ یہ ہے کہ مثنوی کا پہلا دفتر ختم ہوتے ہی حسام الدین کی بیوی کا انتقال ہو گیا۔ اس حادثہ سے وہ اس قدر متاثر ہوئے کہ دو سال تک افسردا اور پریشان رہے۔ چونکہ ان کی طرف سے مثنوی کو جاری رکھنے کی تحریک نہ ہوئی رومی بھی اس عرصہ میں خاموش رہے اور مثنوی کا کام رک گیا، آخر خود حسام الدین کی درخواست پر مثنوی کی تصنیف کا سلسلہ پھر سے شروع ہوا۔ دفتر دوم کے ابتدائی اشعار میں رومی اس تاخیر کو واضح کر کے کہتے ہیں:

متنی این مثنوی تاخیر شد	مہلتی بایست تا خون شیر شد
چوں ضیاء الحق حسام الدین عنان	باز گردانید زاوی آسمان
چوں بمعراج حقائق رفت بود	بے بہار غنچہ ہا نشکنفته بود

(ایک مدت تک مثنوی لکھنے میں تاخیر ہو گئی، کچھ وقت چاہیے تا کہ خون سے دودھ بنے۔ چوں ضیاء الحق حسام الدین نے آسمان کی بلندی سے باگ موڑی۔ چونکہ وہ حقائق کی معراج میں پہنچ ہوئے تھے، ان کی بہار کے بغیر غنچہ نہ کھلے تھے)

رومی کی مثنوی میں جوبات قاری کے لیے باعث کشش ہے وہ یہ ہے کہ وہ اخلاق اور تصوف کے اعلیٰ ترین اسرار کو عام فهم قصے کے ذریعہ بیان کرتے ہیں۔ لیکن یہ قصص اور امثال طبع زانہیں ہیں انہیں رومی نے دوسری کتابوں سے اخذ کیا ہے۔ کبھی قرآن و احادیث کے ذریعہ سے، کبھی قصص انبیاء اور کبھی مختلف تمثیلات سے۔ ان حکایات کے ضمن میں رومی نے اخلاقی اور فلسفیانہ مسائل کی تعلیم کو مرتبہ کمال تک پہنچا دیا ہے اور نفس انسانی کے جن پوشیدہ عیوب کو ظاہر کیا ہے، عام لوگوں کی نگاہیں وہاں تک نہیں پہنچ سکتی تھیں۔ ایک مثال ملاحظہ ہو:

یک موذن داشت بس آواز بد	شب ہمہ شب می دریدی حلق خود
خواب خوش بر مرد مان کرده حرام	در صداع افادة از وی خاص و عام <sup>(۳۴)</sup>

کسی گاؤں میں ایک بدآواز موذن تھا۔ اپنی کریہہ آواز سے گاؤں کے لوگوں کا اس نے جینا حرام کر دیا تھا۔ لوگوں نے اس کو روپے دیے کہ وہ حج کر آئے۔ دوران سفر را میں ایک گاؤں آیا وہاں ایک مسجد تھی۔ موذن نے اس میں جا کر اذان دی۔ تھوڑی دیر بعد ایک جوئی کپڑوں کا جوڑ اور مٹھائی لے کر حاضر ہوا کہ موذن صاحب کہاں ہیں کہ میں ان کے لیے نذر لایا ہوں کہ انہوں نے مجھ پر بڑا حسان

کیا ہے کہ میری ایک لڑکی جو نہیت عاقل اور نیک طبع ہے معلوم نہیں کیوں کہ اس کا اسلام کی طرف میلان ہو گیا تھا، ہر چند اس کو سمجھایا مگر بازنہیں آتی تھی۔ آج جو موذن نے اذان کی اس نے گھبرا کر پوچھا کہ یہ کیسی مکروہ آواز ہے؟ لوگوں نے کہا کہ یہ مسلمانوں کی عبادت کا طریقہ ہے۔ پہلے تو اس کو یقین نہیں آیا لیکن جب تصدیق ہو گئی تو اس کو اسلام سے نفرت ہو گئی، اس لیے موذن صاحب کے لیے تخفہ لا یا ہوں کہ جو کام میں انجام نہیں دے سکا وہ ان کی بدولت پورا ہو گیا۔

چون یقین گشتش رخ او زرد شد      از مسلمانی دل او سرد شد  
باز رسم من ز تشویش و عذاب      دوش خوش ختم در آن بیخوف خواب  
رومی اس حکایت سے یہ نتیجہ نکالتے ہیں کہ ہماری بھی یہی حالت ہے۔ آج کل مسلمان جو اپنا نمونہ پیش کر رہے ہیں، اس سے دوسری قوموں کو اسلام سے محبت کے بجائے نفرت پیدا ہو رہی ہے۔ ان کا پہلا فرض یہ ہے کہ وہ پہلے اپنے اندر حسن و ذوق پیدا کریں۔ جس مبلغ کے فعل عمل میں دلکشی نظرنا آئے وہ دوسروں کے لیے باعث نفرت بن جاتا ہے۔

ہست ایمان شا ررق و مجاز

راہنما ہچون کہ آن بانگ نماز (۳۵)

مثنوی حکمت و عرفان کے اسرار و رموز کا ایک لامتناہی سمندر ہے۔ اس کے مطالعہ سے اسلام کا جو تصور پیدا ہوتا ہے وہ ایک طرح سے صوفیانہ اسلام ہے۔ یہ تصور تنگ نظری اور سمیت سے دور ہے۔ اس میں مغزا و معنی کو اہمیت حاصل ہے۔ رومی کی مثنوی ان کے افکار عالیہ اور تصوف کے اسرار و رموز کا ایک گنجینہ ہے۔ وہ ہر حکایت اور روایت سے اپنے صوفیانہ رنگ میں نتیجہ نکلتے ہیں۔

دوسری مثال ملاحظہ ہو:

ایک جنگل میں شیر اور دوسرے جانوروں میں یہ معاہدہ ٹھہرا کہ وہ ہر روز شیر کو گھر بیٹھا اس کی خوراک پہنچایا کریں گے۔ پہلے ہی دن جو خرگوش، شیر کی خوراک کے لیے مقرر کیا گیا تھا وہ ایک دن تاخیر سے گیا۔ شیر غصے سے خرگوش سے تاخیر کی وجہ پوچھی، خرگوش نے کہا میں تو اسی دن چلا تھا لیکن راستے میں ایک دوسرے شیر نے روک لیا۔ میں نے کہا کہ حضور کی خدمت میں جاتا ہوں مگر اس نے ایک نہ سنی، بڑی مشکل سے خانست پر چھوڑا ہے۔ شیر نے غصے میں پوچھا کہ وہ شیر کہاں ہے میں ابھی چل کر اس کو سزا دیتا ہوں۔ خرگوش شیر کو ایک کنویں کے پاس لے جا کر کھڑا کر دیا کہ حریف اس میں ہے۔ شیر نے کنویں میں جھانا کا اور اپنے ہی عکس کو اپنا حریف سمجھا اور بڑے غصے میں حملہ آور ہو کر کنویں میں کوڈ پڑا۔

عکس خود را او عد و خوبیش دید      لاجرم بر خویش شمشیری کشید

اے بسا ظلمی کہ بینی در کسان      خوی تو باشد در ایشان ای فلاں

اندر ایشان تافتہ ہستی تو      از نفاق و ظلم و بدستی تو

آن توئی وال زخم برخود میرنی  
برخود آں دم تار لعنت می تئی<sup>(۳۶)</sup>

مولانا روم اس حکایت سے نتیجہ نکالتے ہیں کہ ہماری بھی بھی حالت ہے۔ ہمیں دوسروں کے عیوب تو بہت برقے معلوم ہوتے ہیں لیکن ہم یہ نہیں سوچتے ہیں کہ شاید یہ عیوب ہم میں بھی موجود ہو اور اس بنابرہم شیر کی طرح اپنے آپ پر حملہ کرتے ہیں اور اپنے آپ کو برا کہتے ہیں۔

حملہ برخود می کنی اے سادہ مرد      ہمچوں آن شیرے کہ برخود حملہ کرد  
چون بقعر خوے خود اندر رسی      پس بدانی کز تو یود آں ناکسی<sup>(۳۷)</sup>  
مثنوی اس طرح کے اخلاقی حکایتوں سے بھر پور ہے۔ جہاں کوئی عبارت مکر آتی ہے وہاں تکرار صرف ظاہری ہے حقیقی نہیں اور نتاں کچھ جگہ الگ الگ نکالے گئے ہیں۔ دراصل رومی نے اخلاقی و فاسنی موضوعات کو مختلف انداز میں پیش کیا ہے اور ان کی مثنوی متصوفانہ تصورات پر قائم ہے۔ ایک جگہ وہ توکل کے بارے میں کہتے ہیں:

گفت پیغمبر ب آواز بلند	باتوکل زانوئے اشتہر بیند
رمر الکاسب حبیب اللہ شنو	از توکل در سبب کامل مشو
در توکل کسب وجہا ولی ترست	تابحبیب حق شوی این بہترست <sup>(۳۸)</sup>

(حضور نے بیان گہ بلند فرمایا کہ اونٹ کی رسی باندھو اور پھر اس کی حفاظت اللہ کے بھروسہ پر کرو۔ کمانے والا اللہ کا دوست ہوتا ہے، اس نکتہ کو سنو اور توکل کی وجہ سے کسب کے معاملہ میں سستی نہ کرو۔ تم اگر توکل کرتے ہو تو کام میں الگ کر کوشش کرو اور پھر اللہ پر بھروسہ کرو۔ کیونکہ توکل میں کمائی اور کوشش زیادہ بہتر ہے۔ یہ بہتر ہے تم اس طرح اللہ کے محبوب ہو جاؤ۔)

مولانا روم نے مثنوی میں سماجی بیماریوں اور غلط مذہبی اعتقادات کی نشاندہی کی ہے۔ وہ انسانیت کے پرستار ہیں۔ ”رومی اور چینی نقاشوں کی حکایت“ میں انہوں نے اپنے پیغام کو اس تمثیل کے ذریعہ بیان کیا ہے کہ چینی اور رومیوں کا یہ دعویٰ تھا کہ ہم بہتر مصور ہیں۔ زو آزمائی کے لیے چینی اور رومی فن کاروں کے لیے ایک کمرے میں دو دیواریں آئندے سامنے معین کر دی گئیں جن کے درمیان ایک پرده حائل تھا۔ ایک دیوار پر چینیوں نے نقاشی کا کام شروع کر دیا اور بڑی محنت سے رنگین تصویریں تیار کیں۔ لیکن رومیوں نے کہا ہم تو دیوار کو صرف صیقل کریں گے اور ہمیں کسی رنگ کی ضرورت نہیں۔ جب چینیوں نے کام ختم کر لیا تو بادشاہ کمرے میں داخل ہوا اور ان کی فن کاری کے حسن سے مبہوت ہو گیا۔ جب وہ رومیوں کے کام دیکھنے کے لیے دوسری دیوار کی طرف متوجہ ہوا تو پرده ہٹا دیا گیا۔ چینیوں کے خوبصورت اور رنگارنگ نقش و نگار، رومیوں کی صیقل شدہ دیوار پر منعکس ہو گئے۔ یہ دیکھ کر بادشاہ متحیر ہو

گیا۔ کیونکہ رو میوں نے صرف صیقل سے ہی دیوار میں حسن کارنگ پیدا کر دیا تھا۔  
اس حکایت سے مولانا روم یہ تیجہ نکالتے ہیں کہ اپنی ذات کے اعلیٰ اوصاف کو ظاہر کرنے کے لیے ان تمام قوتوں سے نبرد آزمائی ضروری ہے جو ہماری نشوونما میں رکاوٹ بنتی ہیں مثلاً حرص و طمع و نفرت۔ ہم اپنے دل کو صیقل کر کے اعلیٰ صفات کو بروئے کار لاسکتے ہیں۔

رومیاں آں صوفیانند اے پدر      بے زنگدار دکتاب و بے ہنر  
لیک صیقل کردہ اند آں سینہا      پاک از آزو و حرص و نخل و کینہا  
آں صفائی آئینہ لاشک دست      کوئو شو بے عدد را تابلست  
اہل صیقل رستہ انداز بورنگ  
ہر دے بیندر خوبی بے درنگ<sup>(۳۹)</sup>

منشوی ایسے ہی اخلاقی حکایات و فقص سے بھری ہوئی ہے اور رومی نے اسے تشبیھوں اور تمثیلوں کے ذریعہ قارئین تک پہنچایا ہے۔ یہ تصنیف رومی کے فکر و نظر و تصوف کے نکات کا بہترین شاہکار ہے۔ اس کا اصل مقصد، شریعت کے اسرار و رموز کے مسائل کو بیان کرنا ہے جو رومی نے اپنے اس مقصد کو منشوی کے ذریعے سے پورا کیا اور اس کو مرتبہ کمال تک پہنچا دیا۔ اسی دیوان نے مولانا روم کو حیات جاوداں عطا کی۔

### وصال

۲۷۲ھ میں مولانا روم کی بیماری کا سلسہ شروع ہو گیا تھا۔ اس کی خبر عام ہوئی تو سب لوگ عیادت کے لیے آنے لگے۔ شیخ صدر الدین جوشی محی الدین اکبر کے شاگرد اور روم و شام میں مرجع عام تھے اپنے تمام مریدوں کے ساتھ ملنے آئے۔ وہ مولانا کی حالت دیکھ کر بے قرار ہوئے اور دعا کی کہ خدا آپ کو جلد شفا بخشے۔ مولانا نے کہا شفا آپ کو مبارک ہو، عاشق اور معشوق میں بس ایک پیر ہن کا پرده رہ گیا ہے کیا آپ نہیں چاہتے کہ وہ بھی اٹھ جائے اور نور نور میں مل جائے اور یہ شعر پڑھا:  
 چ دانی تو کہ در باطن چ شاہی ہمنشیں دارم      رخ زرین من منگر کہ پائے آہنیں دارم  
 بدان شہ کہ مرا آورد کلی روے آور دم      وزاں کو آفریدستم ہزار اس آفریں دارم<sup>(۴۰)</sup>  
 (تم کو کیا معلوم کہ میر ارفیق دیرینہ کیسا عظیم الشان ہے، میرے زرد چہرہ کو نہ دیکھو میرے پاؤں مضبوط اور آہنی ہیں، میں نے اپنا رخ مکمل طور پر اسی شہنشاہ کی جانب موڑ لیا جس نے میری تخلیق کی اور اس دنیا میں مجھے بھیجا وہی میرا غائق ہے میں اس کا ہزار شکر ادا کرتا ہوں)

آخر میں غروب آفتاب کے وقت ۵ جمادی الثانی ۲۷۲ھ (مطابق ۱۶ دسمبر ۱۲۳۷ء) کو مولانا کا وصال ہو گیا۔

”ناگاہ روز یکشنبہ درفصل دے پنجم جمادی الآخر ۲۷۲ھ اثنین و سبعین و ستمائی درمیان

تقریر حقائق و معارف بوقت غروب آفتاب جلاش در مغرب عالم قدس غروب کرد۔<sup>(۲۱)</sup>  
مولانا رومی اپنے والد کے مقبرے کے پہلو میں مدفن ہوئے۔ ان ہی کے الفاظ میں اس  
وصال کا وصف آیا ہے:

باز از پستی سوئے بالا شدم	طالب آں دلبر زیبا شدم
آشنائی داشتم زان سوئے جان	باز ز انجا کامدم آنجا شدم
چار بودم سہ شدم اکنوں دوم	از دوئی گندشتم ویکتا شدم
ساکان راه را محرم شدم	ساکنان قدس را ہدم شدم
پیش نشتر ہائے عشق لم یزل	
زم گشتم صدرہ و مرہم شدم <sup>(۲۲)</sup>	

(پھر میں پستی سے بلندی کی طرف پہنچ گیا اور اس دلبر زیبا کا طلب گار ہو گیا۔ اس سے میری آشنائی تھی تو جہاں سے آیا تھا وہیں پہنچ گیا۔ چار تھا، تین ہوا، تین سے دو ہوا اور اب دوئی سے گزر کر اکیلا ہو گیا ہوں۔ ساکان راہ کا میں محرم راز بنا اور عالم قدس کے رہنے والوں کا ہدم ہو گیا۔ حضرت لم یزل کے عشق کے نشتروں کے سامنے کیڑوں زخم کھائے اور پھر مرہم بن گیا۔)

## حوالہ جات

- ۱۔ الجوینی، علاء الدین عطاملک، تاریخ چہا عغاٹی، جلد اول، لاڈن: بریل، ۱۹۱۱ء، ص ۸۱
- ۲۔ ندوی، عبدالسلام، افکاروی، دہلی: جامعہ لمبیڈ، ۱۹۸۱ء، ص ۱۳
- ۳۔ تلمذ حسین قاضی، صاحب المنشوی، انظم گڑھ، دار المصطفیٰ، ۱۹۲۷ء، ص ۵۶
- ۴۔ سپہ سالار، رسالہ سپہ سالار، کانپور: محمود المطالع، ۱۳۱۹ھ، ص ۷
- ۵۔ افلاکی، شمس الدین احمد، مناقب العارفین، آگرہ: ستارہ، ۱۸۹۷ء، ص ۵۰
- ۶۔ ایضاً، ص ۱۵
- ۷۔ رسالہ سپہ سالار، ص ۹
- ۸۔ مناقب العارفین، ص ۱۸
- ۹۔ صاحب المنشوی، ص ۲۷۳
- ۱۰۔ مناقب العارفین، ص ۲۰
- ۱۱۔ ایضاً، ص ۳۶
- ۱۲۔ ایضاً، ص ۲۲
- ۱۳۔ ایضاً، ص ۳۹
- ۱۴۔ رسالہ سپہ سالار، ص ۹۳
- ۱۵۔ مناقب العارفین، ص ۵۸
- ۱۶۔ رسالہ سپہ سالار، ص ۹۵
- ۱۷۔ مناقب العارفین، ص ۶۰
- ۱۸۔ روی، محمد جلال الدین، دیوان شمس، تهران: ۱۳۵۱ھ، رباعی ۱۸۹۰
- ۱۹۔ صاحب المنشوی، ص ۱۳۳
- ۲۰۔ ایضاً، ص ۵۰
- ۲۱۔ دیوان شمس، غزل ۳۱۰
- ۲۲۔ دیوان شمس، غزل ۱۹۹۱
- ۲۳۔ صاحب المنشوی، ص ۱۷۱
- ۲۴۔ رسالہ سپہ سالار، ص ۲۸-۲۹
- ۲۵۔ مناقب العارفین، ص ۳۸۸

۲۶. رسالہ پپہ سالار، ص ۲۹
۲۷. دیوان نشان، رباعی ۸۰۵
۲۸. مناقب العارفین، ص ۳۹۱
۲۹. صاحب المنشوی، ص ۱۸۲
۳۰. مناقب العارفین، ص ۷۰
۳۱. روی، محمد جلال الدین، مثنوی معنوی، دفتر اول، قصه هد و سلیمان علیہ السلام، مرتبه: قاضی سجاد حسین، دہلی: سب رنگ کتاب گھر، ۱۹۷۶ء، ص ۹۹
۳۲. حالی، خواجہ الطاف حسین، حیات سعدی، دہلی: جامعہ لمیڈیا، ۱۹۹۲ء، ص ۸۰
۳۳. مثنوی معنوی، دفتر اول، سر آغاز
۳۴. ایضاً، دفتر چشم، حکایت آن مؤذن
۳۵. ایضاً
۳۶. ایضاً، دفتر اول، نظر کردن شیر در چاه
۳۷. ایضاً
۳۸. ایضاً، دفتر اول، ترجمہ مہادن شیر جہدرا
۳۹. ایضاً، دفتر اول، قصه مری کردن رومیان و چینیان
۴۰. دیوان نشان، غزل ۱۳۲۶
۴۱. رسالہ پپہ سالار، ص ۹۵
۴۲. دیوان نشان، غزل ۱۳۲۱